

هم اکنون

سلاح های هسته ای را  
ممنوع کنید



## چرا ممنوعیت سلاح هسته‌ای؟

معاهده‌ای که سلاح‌های هسته‌ای را منع می‌کند، ضرورتی جهانی و بشردوستانه با اهمیت بالا است. این معاهده، دست یافتنی و به طور فزاینده‌ای فوری است.

کشورهای دارای سلاح هسته‌ای

**کشورهایی که خود دارای سلاح هسته‌ای هستند:**

بریتانیا، چین، فرانسه، هند، اسرائیل، کره شمالی، پاکستان، روسیه، ایالات متحده آمریکا

**کشورهایی که میزبان سلاح‌های هسته‌ای ایالات متحده هستند:**

بلژیک، آلمان، ایتالیا، هلند، ترکیه  
**دیگر کشورهایی که عضو اتحاد هسته‌ای هستند (پذیرفته‌اند تا زیر چتر دفاعی کشورهای هسته‌ای باشند)**

آلبانی، استرالیا، بلغارستان، کانادا، کرواسی، جمهوری چک، دانمارک، استونی، یونان، مجارستان، ایسلند، ژاپن، لتونی، لیتوانی، لوکزامبورگ، نروژ، لهستان، پرتغال، رومانی، اسلواکی، اسلونی، کره جنوبی، اسپانیا

کشورها را متعهد می‌کند تا با حسن نیت برای خلع سلاح هسته‌ای مذاکرات لازم را شروع کنند. با این وجود، کشورهایی که دارای سلاح هسته‌ای هستند، تاکنون در ارائه‌ی یک راه روشن به سوی جهانی عاری از سلاح‌های هسته‌ای ناکام مانده‌اند. همه‌ی آنها در حال سرمایه‌گذاری سنگین برای مدرن کردن سلاح‌های هسته‌ای خود هستند با این هدف آشکار که آنها را برای دهه‌های آینده حفظ کنند. ناکامی مستمر در خلع سلاح بیش از این پذیرفتنی نیست. مادامی که سلاح‌های هسته‌ای وجود دارند، خطر واقعی برای کاربرد مجدد آنها- با قصد یا اتفاقی- وجود دارد بنابراین ممنوعیت فوری این سلاح‌ها ضرورت دارد.

آسیب فاجعه بار

علی‌رغم خاتمه‌ی جنگ سرد، هزاران سلاح هسته‌ای در دنیا باقی مانده است. انفجار تنها یک بمب هسته‌ای در یک شهر بزرگ، می‌تواند بیشتر از یک میلیون نفر را به کام مرگ ببرد. استفاده از دهها یا صدها عدد از این سلاح‌ها می‌تواند کل اقلیم جهانی را مختل کرده و باعث نابودی وسیع کشاورزی و بروز قحطی شود. صرف نظر از مقیاس این حمله، عکس‌العمل برای اقدامات بشردوستانه‌ی متناسب با آن ممکن نخواهد بود. با توجه به آثار فاجعه بار سلاح‌های هسته‌ای، ممنوعیت و ریشه‌کنی این سلاح‌ها تنها اقدام مسئولانه در قبال آن می‌باشد.

**انجام تعهدات**

حقوق بین الملل کلیه‌ی

سلاح‌های هسته‌ای تنها سلاح‌های کشتار جمعی هستند که هرچند دارای بالاترین ظرفیت تخریب نسبت به کلیه سلاح‌های دیگر هستند اما تاکنون به واسطه‌ی هیچ کنوانسیون بین‌المللی منع نشده‌اند. ممنوعیت جهانی سلاح‌های هسته‌ای مدتهاست به تاخیر افتاده است و می‌تواند در آینده‌ی نزدیک با فشار عمومی و رهبری سیاسی کافی محقق شود.

ممنوعیت، نه تنها کشورها را از کاربرد آن یا مالکیت سلاح‌های هسته‌ای منع می‌کند بلکه راه را برای محو کامل آنها هموار می‌نماید. کشورهایی که برای رسیدن به هدف حذف متعهد می‌شوند باید هم اکنون شروع به مذاکره در این زمینه کنند.

## درباره ICAN

کمیسیون بین‌المللی از زمین بردن سلاح‌های هسته‌ای، ائتلافی جهانی از سازمان‌های غیردولتی است که برای جهانی‌سازی از سلاح‌های هسته‌ای تلاش می‌کند. ما از کلیه کشورها خواستار آغاز مذاکرات برای انعقاد معاهده منع کامل سلاح‌های هسته‌ای هستیم.



“اگر گاندی و مارتین لوتر کینگ امروز زنده بودند، قطعاً عضوی از کمپین ICAN بودند.”

مارتین شین، بازیگر و فعال اجتماعی

تاریخ انتشار: جولای ۲۰۱۳

طراحی و متن: تیم رایب

تماس: [info@icanw.org](mailto:info@icanw.org)

## سلاح‌هایی که تاکنون ممنوع شده‌اند

در حال حاضر کنوانسیون‌هایی در منع سلاح‌های بیولوژیکی، سلاح‌های شیمیایی، مین‌های زمینی و مهمات خوشه‌ای وجود دارد، اما معاهده‌ی قابل‌مقایسه‌ای تاکنون برای سلاح‌های هسته‌ای وجود ندارد. جامعه‌ی بین‌المللی باید این ناهنجاری حقوقی را مورد توجه قرار دهد.

همانند فرآیند مذاکراتی که به معاهدات منع مین‌های زمینی و مهمات خوشه‌ای منجر شده است، دولت‌های هم‌نظر باید به همکاری نزدیک با جامعه مدنی بپردازند تا ممنوعیت سلاح هسته‌ای را بدون توجه به اصرار و مقاومت دولت‌های دارای سلاح‌های هسته‌ای، ایجاد کنند.



**X** سلاح‌های بیولوژیکی

منع شده طبق کنوانسیون

سلاح‌های بیولوژیکی ۱۹۷۲



**X** سلاح‌های شیمیایی

منع شده طبق کنوانسیون

سلاح‌های شیمیایی ۱۹۹۳



**X** مین‌های زمینی

منع شده طبق معاهده منع

مین‌های ضد نفر ۱۹۹۷



**X** مهمات خوشه‌ای

منع شده طبق کنوانسیون

مهمات خوشه‌ای ۲۰۰۸



**X** سلاح‌های هسته‌ای

هنوز توسط معاهده‌ای منع

نشده‌اند.

## معاهده‌ی منع چه کارایی دارد؟

معاهده‌ای که سلاح‌های هسته‌ای را ممنوع کند، ضروری‌ترین قدم حیاتی در مسیر محو جنگ افزارهای هسته‌ای است. این امر باید با یا بدون حمایت کشورهای دارای سلاح هسته‌ای پیگیری شود.

مذاکرات در مورد معاهده منع سلاح‌های هسته‌ای باید توسط کشورهای متعهد حتی بدون شرکت کشورهای مسلح به جنگ افزارهای هسته‌ای انجام شود.

راه جایگزین این است که همچنان به کشورهای مسلح به جنگ افزار هسته‌ای اجازه دهیم تا فرآیند را کنترل کرده و سیستم‌های دوگانه و رژیم‌های معاهده‌ای که هیچ قدرتی برای مبارزه با خلع سلاح را ندارند، دائمی کنند.

### ممنوعیت جهانی

یک معاهده منع سلاح هسته‌ای می‌تواند چیزی را که معاهدات مناطق عاری از سلاح هسته‌ای به طور منطقه‌ای در آمریکای لاتین و کارائیب، جنوب اقیانوسیه و جنوب شرقی آسیا، آسیای مرکزی و آفریقا انجام داده است، جهانی کند.

این امر می‌تواند به کشورها در هر بخشی از جهان اجازه دهد تا مخالفت با سلاح‌های هسته‌ای را رسمیت بخشند و به ایجاد یک هنجار حقوقی روشن بین‌المللی بر علیه دراختیار داشتن سلاح‌های هسته‌ای کمک کنند.

به همین ترتیب، این ممنوعیت می‌تواند معاهده منع اشاعه (NPT) و یا پیمان جامع منع آزمایش (CTBT) را تقویت کند، دو معاهده‌ای که اگرچه به جلوگیری از کاربرد و محدود نمودن گسترش سلاح‌های هسته‌ای کمک کرده‌اند ولی برای دستیابی به خلع سلاح کافی نیستند. معاهده منع سلاح هسته‌ای در واقع تکه‌ی گمشده از ممنوعیت قانونی گسترده برای همه سلاح‌های کشتار جمعی است.

### دستیابی به محوسلاح‌های هسته‌ای

ممنوعیت سلاح‌های هسته‌ای به قاعدتاً فراتر رفته و به حذف آنها منجر می‌شود و نه هیچ مسیر دیگری.

برای مثال، ممنوعیت سلاح‌های بیولوژیکی و شیمیایی، گامی ضروری برای تلاش‌های در حال انجام بعدی در راستای حذف آنها بوده است. همچون کنوانسیون‌های سلاح‌های بیولوژیکی و شیمیایی، معاهده ممنوعیت سلاح‌های هسته‌ای می‌تواند به کشورهای دارای زرادخانه‌های این سلاح‌ها اجازه دهد تا جایی که موافق هستند در چهارچوب زمانی مشخص این سلاح‌ها را از بین ببرند.

وقتی چنین ملت‌هایی به معاهده پیوستند، موافقت‌نامه‌ها می‌تواند در طول زمان این امر را تضمین کند که این زرادخانه‌ها به

شیوه‌ای قابل راستی‌آزمایی و غیر قابل برگشت، نابود شوند.

در این معاهده منع لزوماً نیازی به در نظر داشتن همه گام‌های پیچیده در راستای از میان برداشتن سلاح‌های هسته‌ای در همه دنیا نیست، بلکه این معاهده چهارچوب اولیه را برای رسیدن به هدف ایجاد می‌کند.

پشتیبانی از عزم بیش از پیش برای ممنوعیت، یک باور محکم است که قوانین مرتبط با سلاح‌های هسته‌ای را تغییر خواهد داد و تأثیر مهمی را بر دولت‌هایی غیر از آنها می‌گذارد که به صورت رسمی چنین سندی را از آغاز پذیرفته‌اند خواهد گذاشت. معاهده منع، زمانی که لازم الاجرا شود، می‌تواند قدرتمندانه این اندیشه را که سلاح‌های هسته‌ای برای تعدادی دولت‌های خاص مشروعیت دارد، به چالش بکشد.



اولین پیشقدم باشید. برای خلع سلاح و اقدامات کنترل کننده سلاح به دیگران یا به همسایگان خود نگاه نکنید. اگر شما رهبری را به عهده بگیرید، دیگران از شما پیروی خواهند کرد.

## حمایت جهانی از ممنوعیت



### چهار نفر از پنج نفر در سراسر جهان

به طور متوسط، چهار نفر از هر پنج نفر مردمی که از سال ۲۰۰۸ در ۲۶ کشور مورد نظرسنجی قرار گرفته‌اند به منع سلاح‌های هسته‌ای پاسخ مثبت داده‌اند از جمله بیشتر مردم در کشورهای صاحب سلاح هسته‌ای. از سال ۲۰۱۰ تاکنون، بیست میلیون امضا برای درخواست ممنوعیت سلاح‌های هسته‌ای به سازمان ملل فرستاده شده است.



### دبیر کل سازمان ملل متحد

بان کی مون دبیر کل سازمان ملل متحد بر فقدان یک معاهده بین‌المللی که سلاح‌های هسته‌ای را غیر قانونی اعلام می‌کند، تأکید کرده است و به طور مداوم به جانبداری از منع و حذف سلاح‌های هسته‌ای سخنرانی کرده است. وی همچنین، حمایت خود را از آی کن نشان داده است.



### جنبش صلیب سرخ و هلال احمر

جنبش بین‌المللی صلیب سرخ و هلال احمر - بزرگترین سازمان بشر دوستانه در دنیا با نزدیک به ۱۰۰ میلیون داوطلب و کارمند - خواستار یک موافقتنامه‌ی لازم‌الاجرا برای منع کاربرد و محو کامل سلاح‌های هسته‌ای شده است.



### بیش از ۱۵۰ دولت دنیا

سه چهارم کشورهای عضو سازمان ملل از جمله همه کشورهای آمریکای لاتین، کارائیب و آفریقا، از هدف ممنوعیت سلاح‌های هسته‌ای حمایت کرده‌اند. آنها هم‌اکنون باید این حمایت را در راستای هدف ممنوعیت، برای شروع مذاکرات دستیابی به یک معاهده اجرایی کنند.

## دستیابی به ممنوعیت سلاح های هسته ای

یک دلیل بشردوستانه واضح و قانع کننده برای منع سلاح های هسته ای وجود دارد. دستیابی به آن هدف، مستلزم بسیج عمومی و رهبری سیاسی است.

از سال ۲۰۱۰، پیامدهای انسانی فاجعه بار سلاح های هسته ای به طور برجسته ای در گفتگوی میان دولت ها و سازمان های جامعه مدنی در زمینه راههای پیشرفت خلع سلاح هسته ای نمایان شده است.

این استدلال در حال ظهور در مورد آسیبی که سلاح های هسته ای برای مردم، جوامع، و محیط زیست به وجود می آورد، فوریت اقدامات هماهنگ برای منع و حذف کامل چنین سلاح هایی را مورد تاکید قرار می دهد. نائزات مخرب این سلاح ها در هیروشیما و ناگازاکی و نیز در جریان آزمایش آنها، به خوبی ثبت شده است و منطق شفاف را برای مذاکرات در مورد منع آنها فراهم می کند.

### بسیج عمومی

موفقیت این ممنوعیت، به حضور فعالانه جامعه مدنی در این روند بستگی دارد.

از سال ۲۰۰۷، کمپین بین المللی محو سلاح های هسته ای، ائتلاف متنوعی از گروه ها در ۹۰ کشور، در صدد افزودن آگاهی عمومی در مورد خطرات هسته ای و توانمندسازی مردم برای انجام اقدامات در زمینه ممنوع سازی این سلاح ها بوده. ما کنفرانس ها، کارگاه ها، نمایشگاه ها، نمایش فیلم و تظاهرات متعددی در دنیا برگزار کرده ایم و خواسته خود را در زمینه /۰۰ی منع سلاح های هسته ای به سازمان ملل متحد، پارلمان ها، دانشگاه ها و به صورت آنلاین به اطلاع رسانده ایم. تقاضای ساده ای ما به طور وسیع و مشتاقانه مورد استقبال قرار گرفته است.

### رهبری سیاسی

ملت های عاری از سلاح هسته ای همواره از فقدان پیشرفت در زمینه ی خلع سلاح های هسته ای شکایت داشته اند.

بسیاری از آنها نگرانی شدید خود را در ارتباط با ادامه ی ساخت یا مدرن کردن سلاح های هسته ای اظهار داشته اند. این اقدامات اگرچه با سرخوردگی همراه بوده اما بدون تاثیر نبودند. به هر حال، این دولت ها اکثریت قریب به اتفاق کشورها را تشکیل می دهند.

با همکاری موثر با یکدیگر، این کشورها می توانند یک ممنوعیت قانونی قدرتمند را در مورد سلاح های هسته ای وضع کنند که نه تنها این سلاح ها را بعنوان سلاح هایی ممنوعه اعلام می کند بلکه فشاری را برای خلع سلاح ایجاد می نماید. اکنون زمان تغییر بازی است.

### اقدام برای منع دولت ها باید:

- ✓ آثار انسانی فاجعه بار سلاح های هسته ای را مورد تاکید قرار دهند.
  - ✓ بدون تاخیر برای شروع مذاکرات در مورد معاهده ی منع سلاح های هسته ای فراخوان دهند.
  - ✓ دولت هایی که در این زمینه با یکدیگر نظر هستند نیروی خود را برای تبدیل معاهده منع به یک واقعیت، جمع کنند.
- جامعه مدنی (سازمان های مردم نهاد) باید:**
- ✓ آگاهی عمومی را در ارتباط با آسیب های ناشی از سلاح های هسته ای افزایش دهد.
  - ✓ سازمان های ائتلافی قدرتمند با درخواست ویژه برای منع سلاح های هسته ای تشکیل دهند.



همایش آی کن در اسلو: مارتین شین - بازیگر - بر روی صحنه همراه با جان دیور - فعال اجتماعی .

## اثرات ویرانگر

در سال های اخیر، دولت ها ، جامعه ی مدنی و سازمان های بین المللی مجدداً توجه خود را بر علت اصلی مخالفت عمومی با سلاح های هسته ای به ویژه، اثرات مخرب آنها بر مردم و محیط زیست متمرکز کرده اند . در مارس ۲۰۱۳ (اسفند ۱۳۹۱) ، دولت نروژ میزبان اولین کنفرانس بین دولتی برای پرداختن به موضوع تهدید سلاح های هسته ای از یک منظر کاملاً بشردوستانه بود.

شرکت کنندگان شامل ۱۲۸ دولت، جنبش صلیب سرخ، تعدادی از آژانس های سازمان ملل متحد و جامعه ی مدنی زیر پرچم آی کن بودند.

بیشتر کشورها بر این عقیده بودند که تنها راه جلوگیری از کاربرد سلاح های هسته ای، ممنوعیت و حذف آنهاست. در پایان کنفرانس ، مکزیک اعلام داشت که در سال ۲۰۱۴ میزبان کنفرانس بعدی خواهد بود.



فعالیت خیابانی: اعضای کمیته از کشورها برای شرکت در کنفرانس اسلو در مورد  
پیامدهای سلاح های هسته ای در مارچ ۲۰۱۳ تشکر می کنند.



دولت شما در مورد منع سلاح های هسته ای چه می گوید؟ راهنمای جامع آنلاین ما را در مورد مواضع کشورها در [www.icanw.org](http://www.icanw.org) ببینید.

## سوالاتی که مکرراً پرسیده می شوند :

### ۱. آیا می توان در مورد ممنوعیت، بدون حضور دولت های دارای سلاح هسته ای مذاکره کرد ؟

بله . اگرچه ، ۹ کشور مسلح به جنگ افزار هسته ای باید برای پیوستن به مذاکرات منع، تشویق شوند ، اما شرکت آنها ضروری نیست. آنها نباید مجاز باشند تا از مذاکرات جلوگیری کنند یا آن را معطل نگه دارند. ملت های عاری از سلاح های هسته ای می توانند یک فرآیند مذاکراتی را شروع کرده و حتی متن معاهده نهایی را بدون حضور همه یا هیچیک از ملت های دارای سلاح هسته ای تصویب کنند. موافقت نامه های مربوط به برچیدن قابل راستی آزمایی کلاهک های هسته ای می تواند توسط کشورهای دارای سلاح هسته ای در سطح بعدی و زمانی که آنها آماده ی پیوستن هستند، توسعه یابند.

اما این مهم است که فرآیند را از الان آغاز کنیم و یک منع قانونی شفاف را وضع کنیم. زمانی که مذاکرات در مسیر خود هستند، از هر کشوری خواه عاری از سلاح هسته ای یا غیران. مادامی که هدف دستیابی به یک معاهده منع در جریان است بپذیرد، برای پیوستن به فرآیند مذاکرات استقبال

خواهد شد.

### ۲. آیا کشورهای عضو ائتلاف هسته ای می توانند به مذاکرات منع کمک کنند؟

بله. تعدادی از اعضای ناتو تا کنون خواهان تشدید تلاش ها در زمینه غیر قانونی اعلام کردن سلاح های هسته ای شده اند و همه ی آنها با هدف نهایی زدایش (محو) این سلاح ها موافقت کرده اند. خروج از ناتو یا یک پیمان دفاعی هسته ای دو جانبه ، نمی تواند پیش شرطی برای پیوستن به معاهده منع باشد. اما لازم است کشورهای وابسته هسته ای، بعد از پیوستن ، در راستای دستیابی به یک موضع دفاعی عاری از سلاح های هسته ای با یکدیگر همکاری نمایند.

### ۳. آیا یک معاهده ی منع به محدود کردن گسترش سلاح های هسته ای کمک می کند؟

بله. عدم گسترش سلاح های هسته ای و خلع سلاح دو روی یک سکه هستند تلاش ها برای جلوگیری از گسترش سلاح های هسته ای تنها زمانی موفق خواهد شد که گسترش دهندگان بالقوه بتوانند این پیشرفت واقعی را که در راستای حذف در جریان است ببینند. استانداردهای دوگانه ی حقوقی موجود، به اشاعه

این سلاح ها کمک می کند اما ممنوعیت می تواند قوانین مشابهی را برای همه ایجاد کند.

### ۴. چگونه یک ممنوعیت می تواند با معاهده ی منع گسترش ارتباط داشته باشد؟

یک معاهده منع می تواند منجر به تقویت و تکمیل معاهده ی منع گسترش سلاح های هسته ای (NPT) ۱۹۶۸ شود که مادامی که طرف های آن معین کنند اجرایی باقی می ماند. ماده ی ۶ معاهده منع گسترش، دولت های عضو را متعهد میکند تا مذاکرات مربوط به خلع سلاح هسته ای را با حسن نیت دنبال کنند. تصویب منع سلاح های هسته ای گامی در راستای اجرای این مقرره ی بنیادین معاهده است. منع می تواند همچنین یک معاهده ی منع جامع آزمایش های هسته ای و معاهدات مناطق عاری از سلاح های هسته ای ایجاد کند.

### ۵. منافع عملی ننگ شمردن سلاح های هسته ای چیست؟

ممنوعیت سلاح های هسته ای می تواند تابو جهانی را علیه کاربرد و مالکیت سلاح های کشتار جمعی تقویت کند این امر همچنین می تواند فشاری را بر کشورهای مسلح به جنگ افزار هسته ای برای تعلیق برنامه های مدرنیزه کردن سلاح های

هسته ای خود و اقداماتی در راستای محو کامل این سلاح ها را وارد کند. این منع ، کشورهای متحد هسته ای را به چالش می کشد تا به حمایت خود برای حفظ نامحدود سلاح های هسته ای پایان دهند. همچنین ، بنیانی را ایجاد می کند برای گفتگو در مورد این امر که نهادهای مالی در هر جا باید از شرکت هایی که در تولید سلاح های هسته ای دخیل هستند دوری کنند. به طور خلاصه ، این منع می تواند همه ی کسانی که به ثبات دنیای مسلح هسته ای ما کمک می کند ، به چالش بکشد.

### ۶. منافع امنیتی مذاکرات منع چیست؟

ممنوعیت سلاح های هسته ای ، امنیت همه مردم را افزایش خواهد داد- نه تنها امنیت مردم در کشورهای که اکنون مسلح به سلاح هسته ای هستند ، چرا که این مردم بیشتر در معرض حمله ی هسته ای می باشند.

مردم در کشورهای عاری از سلاح هسته ای نیز در خطر هستند ، چرا که اثرات سلاح های هسته ای از مرزهای کشورها فراتر می رود. حتی یک جنگ هسته ای منطقه ای محدود" می تواند تأثیراتی برای کل کره زمین داشته باشد.

## هم اکنون سلاح های هسته ای را ممنوع کنید.

«با حمایت شما ، ما می توانیم ICAN را به مقصد نهایی برسانیم — یعنی به صفر رساندن سلاح های هسته ای.»  
**دسموند توتو** ، فعال حقوق اجتماعی

«من می توانم دنیایی را بدون سلاح های هسته ای تصور کنم و من از ICAN حمایت میکنم»  
**دالایی لاما** ، رهبر معنوی تبت

«ما می توانیم این را با هم انجام دهیم ! با کمک شما ، صدای ما قدرتمند تر خواهد شد.»  
**یوکو اوئو** ، فعال صلح و هنرمند

«من به ICAN برای کارکردن با چنین تعهد و خلاقیتی درود می فرستم.»  
**بان کی مون** ، دبیرکل سازمان ملل متحد

[www.icanw.org](http://www.icanw.org)